II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

VYKONÁVACIE NARIADENIE RADY (EÚ) 2021/275

z 22. februára 2021,

ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) 2017/2063 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu vo Venezuele

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ) 2017/2063 z 13. novembra 2017 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu vo Venezuele ([1]), a najmä na jeho článok 17 ods. 1,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

(1) Rada 13. novembra 2017 prijala nariadenie (EÚ) 2017/2063.

(2) Vysoký predstaviteľ Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku (ďalej len „vysoký predstaviteľ“) 7. decembra 2020 vydal v mene Únie vyhlásenie, v ktorom sa uvádza, že je poľutovaniahodné, že voľby do venezuelského Národného zhromaždenia, ktoré sa konali 6. decembra 2020, prebehli bez toho, aby sa uzavrela vnútroštátna dohoda o podmienkach volieb, nespĺňali minimálne medzinárodné normy pre dôveryhodný proces ani nemobilizovali venezuelský ľud na účasť vo voľbách. Vo vyhlásení sa zdôraznilo, že vzhľadom na nerešpektovanie politického pluralizmu a diskvalifikáciu a stíhanie vedúcich predstaviteľov opozície nemôže Únia uznať tento volebný proces ako dôveryhodný, inkluzívny a transparentný a jeho výsledky ako reprezentatívny prejav vôle venezuelského ľudu.

(3) Vysoký predstaviteľ vydal 6. januára 2021 druhé vyhlásenie v mene Únie o venezuelských voľbách do Národného zhromaždenia, v ktorom sa zdôraznilo hlboké poľutovanie Únie nad tým, že Národné zhromaždenie 5. januára 2021 prevzalo svoj mandát na základe týchto nedemokratických volieb. Konštatuje v ňom tiež, že voľby do Národného zhromaždenia zvoleného v roku 2015 predstavovali posledný prejav slobodnej vôle Venezuelčanov vo volebnom procese. Vo vyhlásení sa na záver uvádza, že Únia je pripravená prijať ďalšie cielené opatrenia.

(4) Rada 25. januára 2021 prijala závery o Venezuele, v ktorých Únia vyjadrila hlboké poľutovanie nad tým, že parlamentné voľby, ktoré sa konali 6. decembra 2020, boli premárnenou príležitosťou pre demokraciu, konali sa bez národnej dohody o volebných podmienkach a neboli v súlade s medzinárodnými normami demokratického procesu. Rada tiež zdôraznila, že sa ľudské práva musia dodržiavať. Rada tiež uviedla, že nie je možné prekonať politickú krízu vo Venezuele, ak sa jej občania pre uplatňovanie svojich základných práv a slobôd obávajú zatknutia a prenasledovania, a to aj svojich rodín.

([1]) Ú. v. EÚ L 295, 14.11.2017, s. 21.

(5) V záveroch Rady z 25. januára 2021 sa uviedlo, že vzhľadom na zhoršujúcu sa situáciu v oblasti ľudských práv, právneho štátu a demokracie vo Venezuele je Únia pripravená prijať ďalšie cielené reštriktívne opatrenia voči tým, ktorí podkopávajú demokraciu alebo právny štát, a voči tým, ktorí sú zodpovední za závažné porušovanie ľudských práv. Cieľom týchto opatrení nie je poškodiť venezuelské obyvateľstvo a tieto opatrenia možno zvrátiť.

(6) V tomto kontexte a vzhľadom na pretrvávajúcu vážnu situáciu vo Venezuele by sa malo doplniť 19 osôb na zoznam fyzických a právnických osôb, subjektov a orgánov, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia, uvedený v prílohe IV k nariadeniu (EÚ) 2017/2063.

(7) Príloha IV k nariadeniu (EÚ) 2017/2063 by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha IV k nariadeniu (EÚ) 2017/2063 sa mení tak, ako sa uvádza v prílohe.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 22. februára 2021

Za Radu
predseda
J. BORRELL FONTELLES

PRÍLOHA

Na zoznam fyzických a právnických osôb, subjektov a orgánov, ktorý je uvedený v prílohe IV k nariadeniu (EÚ) 2017/2063, sa dopĺňajú tieto osoby:

	Meno	Identifikačné údaje	Zdôvodnenie	Dátum zaradenia do zoznamu
„37.	Remigio CEBALLOS ICHASO	Dátum narodenia: 1. mája 1963 Číslo preukazu totožnosti: V-6557495 Pohlavie: muž	Od júna 2017 veliteľ operačného a strategického velenia Venezuelských bolívarovských národných ozbrojených síl (*Comando Estratégico Operacional Fuerzas Armadas Nacionales Bolivarianas* (CEOFANB), najvyššieho orgánu venezuelských ozbrojených síl. CEOFANB riadi Bolívarovské národné ozbrojené sily (FANB) a Bolívarovskú národnú gardu. CEOFANB zodpovedá aj za koordináciu zásahov FANB počas demonštrácií. Ako veliteľ CEOFANB je zodpovedný za závažné porušovanie ľudských práv vrátane použitia nadmernej sily a neľudského a ponižujúceho zaobchádzania, ktorého sa dopustili príslušníci FANB a sily pod jeho velením vrátane Bolívarovskej národnej gardy. Rôzne zdroje vrátane nezávislej medzinárodnej vyšetrovacej misie pre Venezuelskú bolívarovskú republiku pripisujú porušenia ľudských práv FANB a Bolívarovskej národnej garde.	22.2.2021
38.	Omar José PRIETO FERNÁNDEZ	Dátum narodenia: 25. mája 1969 Číslo preukazu totožnosti: V-9761075 Pohlavie: muž	Guvernér štátu Zulia od decembra 2017. V tejto funkcii oslabuje demokraciu a právny štát v štáte Zulia. Prísahu zložil do rúk neuznaného Národného ústavodarného zhromaždenia (ANC) po tom, ako legitímny víťaz volieb odmietol prísahu do rúk tohto zhromaždenia zložiť. Omar José Prieto Fernández aktívne podporoval nedemokratické voľby do Národného zhromaždenia, ktoré sa konali 6. decembra 2020. Okrem toho sa v štáte Zulia opozičným predákom vyhrážal „domácimi návštevami“ a vyhlásil, že ak moc prevezme dočasná vláda pod vedením Juana Guaidóa, vyhlási nezávislosť štátu Zulia.	22.2.2021
39.	José Dionisio BRITO RODRÍGUEZ	Dátum narodenia: 15. januára 1971 Číslo preukazu totožnosti: V-8263861 Pohlavie: muž	Člen nedemokraticky zvoleného Národného zhromaždenia a predseda parlamentnej komisie, ktorá vyšetruje „činy spáchané proti republike“ členmi Národného zhromaždenia zvoleného v roku 2015. José Dionisio Brito Rodríguez okrem toho v júni 2020 neoprávnene prevzal vedenie opozičnej strany *Primero Justicia* v dôsledku rozhodnutia Najvyššieho súdu. V roku 2019 ho zo strany Primero Justicia vylúčili kvôli obvineniam z korupcie. Ako člen Národného zhromaždenia sa tiež zúčastnil na nelegitímnej voľbe Luisa Eduarda Parra Riveroa za predsedu Národného zhromaždenia 5. januára 2020, čím oslabil demokraciu a právny štát vo Venezuele. Voľby sa uskutočnili za okolností, keď bol vstup niekoľkých poslancov do priestorov Národného zhromaždenia zablokovaný vojenskou políciou a nebola dosiahnutá uznášaniaschopnosť. Členovia opozície sa preto museli zorganizovať mimo priestorov Národného zhromaždenia, aby za jeho predsedu znovu zvolili Juana Guaidóa. Jeho činnosť preto oslabuje demokraciu a právny štát vo Venezuele.	22.2.2021

40.	José Bernabé GUTIÉRREZ PARRA	Dátum narodenia: 21. decembra 1952 Číslo preukazu totožnosti: V-1565144 Pohlavie: muž	Člen nedemokraticky zvoleného Národného zhromaždenia a nelegitímny predseda opozičnej strany *Acción Democrática*. José Bernabé Gutiérrez Parra v júni 2020 nelegitímnym spôsobom ovládol opozičnú stranu *Acción Democrática* na základe rozhodnutia Najvyššieho súdu. Gutiérrez Parra sa v rozpore so stanoviskom, ktoré strana *Acción Democrática* zastávala pred tým, ako prevzal jej vedenie, zúčastnil s touto stranou na nedemokratických voľbách do Národného zhromaždenia, ktoré sa konali 6. decembra 2020. Gutiérrez Parra zmenil stanovisko strany, využil jej symboly a zúčastnil sa na voľbách a verejných podujatiach, ako boli napríklad televízne diskusie. Legitímni členovia strany *Acción Democrática* Gutiérreza Parru zo strany vylúčili a jeho konanie označili za sprisahanie a zradu. Jeho činnosť preto oslabuje demokraciu a právny štát vo Venezuele.	22.2.2021
41.	Luis Fernando DAMIANI BUSTILLOS	Dátum narodenia: 27. apríla 1946 Pohlavie: muž	Sudca ústavnej komory Najvyššieho súdu (*Tribunal Supremo de Justicia* (TSJ)). Ako člen ústavnej komory Najvyššieho súdu je zodpovedný za opatrenia, vyhlásenia a rozhodnutia, ktorými sa uzurpovali ústavné právomoci Národného zhromaždenia a oslabili volebné práva opozície vrátane jednostranného vymenovania Národnej volebnej rady (*Consejo Nacional Electoral* (CNE)) Najvyšším súdom v júni 2020 a suspendovania a jednostranného nahradenia vedenia troch hlavných demokratických opozičných strán v júni a júli 2020. Jeho činnosť preto oslabuje demokraciu a právny štát vo Venezuele a podporuje a uľahčuje oslabovanie demokracie a právneho štátu zo strany výkonnej moci.	22.2.2021
42.	Lourdes Benicia SUÁREZ ANDERSON	Dátum narodenia: 7. marca 1965 Pohlavie: žena	Sudkyňa ústavnej komory Najvyššieho súdu (*Tribunal Supremo de Justicia* (TSJ)). Ako členka ústavnej komory Najvyššieho súdu je zodpovedná za opatrenia, vyhlásenia a rozhodnutia, ktorými sa uzurpovali ústavné právomoci Národného zhromaždenia a oslabili volebné práva opozície vrátane jednostranného vymenovania Národnej volebnej rady (*Consejo Nacional Electoral* (CNE)) Najvyšším súdom v júni 2020 a suspendovania a jednostranného nahradenia vedenia troch hlavných demokratických opozičných strán v júni a júli 2020. Jej činnosť preto oslabuje demokraciu a právny štát vo Venezuele a podporuje a uľahčuje oslabovanie demokracie a právneho štátu zo strany výkonnej moci.	22.2.2021
43.	Calixto Antonio ORTEGA RÍOS	Dátum narodenia: 12. októbra 1950 Pohlavie: muž	Sudca ústavnej komory Najvyššieho súdu (*Tribunal Supremo de Justicia* (TSJ)). Ako člen ústavnej komory Najvyššieho súdu zodpovedá za opatrenia, vyhlásenia a rozhodnutia, ktorými sa uzurpovali ústavné právomoci Národného zhromaždenia a oslabili volebné práva opozície vrátane jednostranného vymenovania Národnej volebnej rady (*Consejo Nacional Electoral* (CNE))	22.2.2021

			Najvyšším súdom v júni 2020 a suspendovania a jednostranného nahradenia vedenia troch hlavných demokratických opozičných strán v júni a júli 2020. Jeho činnosť preto oslabuje demokraciu a právny štát vo Venezuele a podporuje a uľahčuje oslabovanie demokracie a právneho štátu zo strany výkonnej moci.	
44.	René Alberto DEGRAVES ALMARZA	Pohlavie: muž	Sudca ústavnej komory Najvyššieho súdu (*Tribunal Supremo de Justicia* (TSJ)). Ako člen ústavnej komory Najvyššieho súdu je zodpovedný za opatrenia, vyhlásenia a rozhodnutia, ktorými sa uzurpovali ústavné právomoci Národného zhromaždenia a oslabili volebné práva opozície vrátane jednostranného vymenovania Národnej volebnej rady (*Consejo Nacional Electoral* (CNE)) Najvyšším súdom v júni 2020 a suspendovania a jednostranného nahradenia vedenia troch hlavných demokratických opozičných strán v júni a júli 2020. Jeho činnosť preto oslabuje demokraciu a právny štát vo Venezuele a podporuje a uľahčuje oslabovanie demokracie a právneho štátu zo strany výkonnej moci.	22.2.2021
45.	Arcadio DELGADO ROSALES	Dátum narodenia: 23. septembra 1954 Pohlavie: muž	Sudca a podpredseda ústavnej komory Najvyššieho súdu (*Tribunal Supremo de Justicia* (TSJ)). Ako člen ústavnej komory Najvyššieho súdu zodpovedá za opatrenia, vyhlásenia a rozhodnutia, ktorými sa uzurpovali ústavné právomoci Národného zhromaždenia a oslabili volebné práva opozície vrátane jednostranného vymenovania Národnej volebnej rady (*Consejo Nacional Electoral* (CNE)) Najvyšším súdom v júni 2020 a suspendovania a jednostranného nahradenia vedenia troch hlavných demokratických opozičných strán v júni a júli 2020. Jeho činnosť preto oslabuje demokraciu a právny štát vo Venezuele a podporuje a uľahčuje oslabovanie demokracie a právneho štátu zo strany výkonnej moci.	22.2.2021
46.	Carmen Auxiliadora ZULETA DE MERCHÁN	Dátum narodenia: 13. decembra 1947 Pohlavie: žena	Sudkyňa ústavnej komory Najvyššieho súdu (*Tribunal Supremo de Justicia* (TSJ)). Ako členka ústavnej komory Najvyššieho súdu zodpovedá za opatrenia, vyhlásenia a rozhodnutia, ktorými sa uzurpovali ústavné právomoci Národného zhromaždenia a oslabili volebné práva opozície vrátane jednostranného vymenovania Národnej volebnej rady (*Consejo Nacional Electoral* (CNE)) Najvyšším súdom v júni 2020 a suspendovania a jednostranného nahradenia vedenia troch hlavných demokratických opozičných strán v júni a júli 2020. Jej činnosť preto oslabuje demokraciu a právny štát vo Venezuele a podporuje a uľahčuje oslabovanie demokracie a právneho štátu zo strany výkonnej moci.	22.2.2021

47.	Indira Maira ALFONZO IZAGUIRRE	Dátum narodenia: 29. apríla 1968 Miesto narodenia: La Guaira (štát La Guaira Venezuela) Číslo preukazu totožnosti: V-6978710 Pohlavie: žena	Predsedníčka Národnej volebnej rady (*Consejo Nacional Electoral* (CNE)) od 13. júna 2020. Bývala členka volebnej a plenárnej komory Najvyššieho súdu (*Tribunal Supremo de Justicia* (TSJ)), druhá podpredsedníčka TSJ od roku 2015 do 24. februára 2017, podpredsedníčka TSJ od 24. februára 2017 do 12. júna 2020. Ako členka volebnej komory TSJ je Indira Maira Alfonzo Izaguirre zodpovedná za opatrenia prijaté proti novozvolenému Národnému zhromaždeniu v decembri 2015, ktoré znemožnili Národnému zhromaždeniu vykonávať jeho legislatívnu právomoc. Okrem toho v júni 2020 prijala vymenovanie za predsedníčku CNE Najvyšším súdom, hoci právo menovať do tejto funkcie prislúcha Národnému zhromaždeniu. V tejto funkcii pripravovala nedemokratické voľby do Národného zhromaždenia, ktoré sa konali 6. decembra 2020, a dohliadala na ne a podieľala sa na zmene volebných pravidiel pre uvedené voľby, ktoré sa prijali 30. júna 2020. Jej činnosť preto oslabuje demokraciu a právny štát vo Venezuele.	22.2.2021
48.	Leonardo Enrique MORALES POLEO	Pohlavie: muž	Podpredseda Národnej volebnej rady (*Consejo Nacional Electoral* (CNE)) od 7. augusta 2020 a predseda komisie pre politickú účasť a financovanie. Najvyšší súd (*Tribunal Supremo de Justicia* (TSJ)) vymenoval 7. augusta 2020 Leonarda Enrique Moralesa Poleoa za podpredsedu Národnej volebnej rady a predsedu komisie pre politickú účasť a financovanie, hoci táto právomoc prislúcha Národnému zhromaždeniu. Okrem toho tesne pred svojím vymenovaním pôsobil v strane Progresívny postup (*Avanzada progresista*). Ako člen CNE bol plne zapojený do dohľadu nad volebným procesom, ktorého výsledkom boli nedemokratické voľby do národného zhromaždenia 6. decembra 2020. Jeho činnosť preto oslabuje demokraciu a právny štát vo Venezuele.	22.2.2021
49.	Tania D'AMELIO CARDIET	Dátum narodenia: 5. decembra 1971 Miesto narodenia: Taliansko Štátna príslušnosť: venezuelská Číslo preukazu totožnosti: V-11691429 Pohlavie: žena	Členka (tzv. rectora) Národnej volebnej rady (*Consejo Nacional Electoral* (CNE)) v období 2016 – 2023. Bývalá členka CNE v období 2010 – 2016. Tania d'Amelio Cardietová ako členka CNE od roku 2010 svojou činnosťou v tejto funkcii priamo prispievala k oslabovaniu demokracie a právneho štátu vo Venezuele a to aj tým, že pripravovala nedemokratické voľby do Národného zhromaždenia v roku 2020, podieľala sa na zmene volebných pravidiel pre tieto voľby, ktoré sa prijali 30. júna 2020, a tiež tým, že sa v roku 2018 zapojila do organizácie a realizácie prezidentských volieb. Okrem toho d'Amelio Cardietová v roku 2016 prijala vymenovanie do CNE Najvyšším súdom (*Tribunal Supremo de Justicia* (TSJ)), hoci táto právomoc prislúcha Národnému zhromaždeniu.	22.2.2021
50.	José Miguel DOMÍNGUEZ RAMÍREZ	Dátum narodenia: 17. októbra 1979 Číslo preukazu totožnosti: V-14444352 Pohlavie: muž	Veliteľ špeciálnych zásahových jednotiek (*Fuerzas de Acciones Especiales* (FAES)) od 6. mája 2019. Bývalý hlavný komisár FAES v štáte Táchira. José Miguel Domínguez Ramírez bol okrem toho riaditeľom operácií FAES, ktoré spadajú pod Bolívarovskú štátnu políciu. Je zodpovedný za závažné porušovanie ľudských práv a potláčanie občianskej spoločnosti a demokratickej opozície vo Venezuele, ktorého sa dopustili príslušníci FAES pod jeho velením. Jednotky FAES sú známe pre mimosúdne popravy a násilnú úlohu, ktorú zohrávajú pri potláčaní nesúhlasu politických	22.2.2021

			oponentov prezidenta Madura, opozície a demonštrantov; vysoká komisárka OSN pre ľudské práva Michelle Bacheletová z tohto dôvodu požadovala ich rozpustenie. Domínguez Ramírez bol predtým tiež členom oddielu venezuelskej bezpečnosti, ktorý 12. februára 2014 počas demonštrácií spustil paľbu na neozbrojených študentov, čo viedlo k smrti najmenej jedného z nich, Bassila Da Costu.	
51.	Carlos Ramón Enrique CARVALLO GUEVARA	Číslo preukazu totožnosti: V-10132041 Pohlavie: muž	Divízny generál a od 21. augusta 2020 zástupca riaditeľa Generálneho riaditeľstva vojenskej kontrarozviedky *Dirección General de Contrainteligencia Militar* (DGCIM)). Nástupca generála Rafaela Ramóna Blancoa Marreroa. Carlos Ramón Enrique Carvallo Guevara pred tým pracoval pre DGCIM v regióne Los Andes a zastával vysoké pozície v Bolívarovskej národnej garde. Je zodpovedný za závažné porušovanie ľudských práv, ktoré páchali príslušníci DGCIM pod jeho velením. V nedávno zverejnených zisteniach nezávislej medzinárodnej vyšetrovacej misie pre Venezuelskú bolívarovskú republiku sa DGCIM charakterizuje ako inštitúcia, ktorá je priamo zodpovedná za páchanie závažného porušovania ľudských práv.	22.2.2021
52.	Jesús Emilio VÁSQUEZ QUINTERO	Číslo preukazu totožnosti: V-7422049 Pohlavie: muž	Divízny generál od 5. júla 2019 a generálny prokurátor na vojenskej prokuratúre od decembra 2017. Ako generálny prokurátor na vojenskej prokuratúre je zodpovedný za oslabovanie demokracie a právneho štátu vo Venezuele. Vojenská prokuratúra je spájaná s internými súdnymi stíhaniami v ozbrojených silách a neschopnosťou vyšetriť incidenty vrátane smrti kapitána Acostu v roku 2019. Okrem toho sa vojenské súdnictvo uplatňuje na civilistov.	22.2.2021
53.	Carlos Enrique TERÁN HURTADO	Číslo preukazu totožnosti: V-8042567 Pohlavie: muž	Brigádny generál od 5. júla 2019 a náčelník osobitného riaditeľstva pre vyšetrovanie trestnej činnosti Generálneho riaditeľstva vojenskej kontrarozviedky (*Dirección General de Contrainteligencia Militar* (DGCIM)) od roku 2019. V predošlých rokoch brigádny generál Carlos Enrique Terán Hurtado zastával funkciu policajného náčelníka v štáte Falcón a riaditeľa DGCIM v štáte Táchira. Je zodpovedný za závažné porušovanie ľudských práv vrátane krutého a neľudského zaobchádzania so zadržanými osobami, ktorého sa dopúšťali príslušníci DGCIM pod jeho velením. V podrobných zisteniach nezávislej medzinárodnej vyšetrovacej misie pre Venezuelskú bolívarovskú republiku sa brigádny generál Terán Hurtado osobitne uvádza ako jedna zo zodpovedných osôb a jeho meno sa spája s prípadom kapitána de la Sottu.	22.2.2021

54.	Manuel Eduardo PÉREZ URDANETA	Dátum narodenia: 29. decembra 1960 alebo 26. mája 1962 Miesto narodenia: Cagua, štát Aragua Číslo preukazu totožnosti: V-6357038 Číslo pasu: 001234503 (platnosť uplynula v roku 2012) Pohlavie: muž	Námestník ministra vnútra a spravodlivosti od 7. apríla 2015. V rámci venezuelského Ministerstva vnútra a spravodlivosti je brigádny generál Manuel Eduardo Pérez Urdaneta jeden z piatich námestníkov ministra. Do jeho portfólia patrí oblasť prevencie a verejnej bezpečnosti (*Viceministro de prevención y Seguridad Ciudadana*). Brigádny generál Pérez zastával v minulosti funkciu riaditeľa Bolívarovskej štátnej polície. Z titulu tejto funkcie je zodpovedný za závažné porušovanie ľudských práv vrátane použitia hrubej fyzickej sily proti pokojným demonštrantom, ktorého sa dopustili príslušníci Bolívarovskej štátnej polície pod jeho vedením.	22.2.2021
55.	Douglas Arnoldo RICO GONZÁLEZ	Dátum narodenia: 28. septembra 1969 Číslo preukazu totožnosti: V-6864238 Pohlavie: muž	Riaditeľ Útvaru pre forenzné a trestné vyšetrovanie a kriminalistiku *(Cuerpo de Investigaciones Científicas, Penales y Criminalísticas* (CICPC)) od 5. februára 2016. Predtým pôsobil ako námestník riaditeľa CICPC. Je zodpovedný za závažné porušovanie ľudských práv, ktorého sa dopustili príslušníci CICPC pod jeho velením. V správe nezávislej medzinárodnej vyšetrovacej misie pre Venezuelskú bolívarovskú republiku sa CICPC charakterizuje ako inštitúcia, ktorá sa dopúšťa systematického porušovania ľudských práv vo Venezuele.	22.2.2021“